

EL AGUA POTABLE DE LA CIUDAD
DE PITTSBURG REUNE OR SO-
BREPASA TODAS LAS NORMAS
FEDERALES Y ESTATALES PARA EL
AGUA POTABLE.

Norma de Colifloras Total requiere que los sistemas de distribución de agua cumplan con un límite más estricto para las bacterias coliforinas. Las bacterias coliforinas son generalmente inofensivas, pero su presencia en el agua puede indicar la existencia de bacterias causantes de enfermedades. Cuando se encuentran bacterias coliforinas, se realizan pruebas especiales de seguridad, se determina si hay bacterias dañinas presentes en el suministro de agua. Si se ha excedido este límite, la compañía de suministro de agua debe informar al público a través de diarios, televisión y radio. Para cumplir con estos requisitos, se deben identificar todas las fuentes de plomo. Se deben reducir total de una persona al umbral de exposición con plomo en el agua normalmente más vulnerables al plomo en el agua que el níquel de plomo en la comunidad como resultado de otras casas de la comunidad sea más alto que el níquel de los materiales usados en el sistema de tuberías. Si usted está preocupado sobre el alto nivel de plomo en el agua de su casa, puede hacerla analizar y/o dejar correr el agua de 30 segundos a las lavazas o redúcirlas. Los bebés y los niños son más propensos a la absorción total de plomo y eliminárlas, remediar la exposición total de una persona al plomo es rara vez la única causa de intoxicación con plomo pero puede ocurrir normalmente más vulnerables al plomo en el agua que el níquel de plomo en la comunidad como resultado de otras casas de la comunidad sea más alto que el níquel de los materiales usados en el sistema de tuberías. Si usted está preocupado sobre el alto nivel de plomo en el agua de su casa, puede hacerla analizar y/o dejar correr el agua de 30 segundos a las lavazas o redúcirlas. Los bebés y los niños son más propensos a la absorción total de plomo y eliminarlo en el sistema de distribución.

¿Por qué debería Ud. leer esto?

Este folleto es un resumen de la calidad del agua que le proporcionamos el año pasado. Se incluyen detalles como, de dónde proviene el agua, qué contiene y cómo se compara con las normas de la Agencia de protección ambiental (EPA) y con las del estado. Estamos comprometidos a suministrarle agua de calidad y a mantenerlo informado de los continuos esfuerzo que hacemos para mejorar el sistema de distribución de agua potable. Para mayor información, por favor contacte a Stephen Gillis, Superintendente de la Planta Potabilizadora de Agua, o asista a las reuniones de la Comisión Municipal programadas el segundo y cuarto martes de cada mes a las 5:30 de la tarde, en el Law Enforcement Center, 201 N. Pine.

¿De dónde proviene el agua?

El agua proviene de cuatro pozos perforados en la formación Roubidoux del acuífero de Ozark. Nosotros tratamos el agua para remover varios contaminantes y además agregamos desinfectantes para protegerlo a usted contra contaminantes microbianos. Hemos completado una evaluación de nuestra fuente de recursos hídricos. Para ver los resultados de la evaluación, por favor contáctenos o vea los resultados en: www.kdhe.state.ks.us/nps

Mensual:	Bacteriológico (20 metros recogidos- das del sistema de distribución)	Trimestral:	Fluoruro
Anual:	Tríhalometanos, químicos orgánicos volátiles, análisis orgánicos		
Cada tres años:	Plomo, cobre, químicos orgánicos sintéticos, y análisis inorgánicos		
¿Cuánta agua trata Pittsburgh? En el 2015 la planta potabilizadora extrajo 793,410,000 galones de agua de nuestros pozos. Hubo 751,651,989 galones de agua tratada que fue bombeada en el sistema de distribución con un promedio de 2,059,320 galones por día. El volumen de agua vendido ascendió a 1,736,370 galones diarios, con una perdida total de agua de 16%.			

Diafragma:	Dureza, Alcalinidad, Turbidez, Fluoruro y Fosfato. (cada 4 horas)
Cada hora:	Dihidroxiloaluminio residual y cloro residual

El informe de Confianza del Consumidor establece que la confianza del consumidor es alta en la mayor parte de los sectores, excepto en el sector servicios y en el sector construcción. La confianza en el sector servicios ha disminuido ligeramente en las últimas semanas, pasando de un nivel de 100 en junio a 98 en julio. La confianza en el sector construcción ha aumentado ligeramente, pasando de un nivel de 100 en junio a 102 en julio.

Para más información:

Matt Bacon

Características de los Servicios

(620) 240-5135

matt.bacon@p

Stephen Gillis

Superintendente

a Potabilizadora

(620) 230-5630
Email: stephen.gillis@pittks.org

Agua potable segura de la Agencia de Protección Ambiental (EPA)

(800) 426-4791



201 W. 4th STREET
PITTSBURG, KS 66762-0688
www.pittkc.org

EL agua potable, incluyendo el agua emborrachada, que contiene por lo menos pequeñas cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no minerales indica necesariamente que el agua presente indica necesariamente que el agua presente resagos para la salud. Puede obtenerse más información sobre la salud, llamando a la posibles efectos sobre la salud, llama directa de EPA de agua potable segura (800) 426-4791.

Ambiental (EPA)

A close-up photograph of a shiny, metallic faucet with water flowing from its spout against a dark background. The faucet has a cross-shaped handle and a curved body. The word "WATER" is faintly visible on the side of the faucet handle.

Datos sobre la calidad del agua

Ciudad de Pittsburg, Kansas 66762



A menos que se indique, los datos presentados son de análisis realizados del 1 de enero al 31 de diciembre del 2015. La presencia de estos contaminantes en el agua no indica necesariamente que el agua presente riesgos para la salud. El estado nos exige que hagamos un seguimiento de ciertos contaminantes menos de una vez al año porque no se espera que sus concentraciones varíen significativamente de año a año. Algunos datos, aunque son representativos de la calidad del agua, tienen más de un año de antigüedad. Todos los contaminantes regulados y algunos contaminantes no regulados que fueron detectados en el agua, aún en las más mínimas cantidades, están incluidos. Las Abreviaturas de la Tabla explican los resultados obtenidos y también las unidades de medidas utilizadas. El Nivel máximo del contaminante (MCL) se define como "el nivel más alto permitido de un contaminante presente en el agua potable". La Meta del nivel máximo del contaminante (MCLG) es "el nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no se conoce o espera que presente un riesgo para la salud". MCLs se establecen lo más cerca de los MCLGs según sea factible usando el mejor tratamiento tecnológico disponible. MCLGs permiten un margen de seguridad. Las tablas contienen los nombres de cada sustancia, las unidades, los MCLs, las cantidades detectadas, y los MCLGs. SMCLs son niveles recomendados para los contaminantes que no están regulados y que no tienen MCL.

Los contaminantes que pueden estar presentes en la fuente de agua incluyen:

- Contaminantes microbiológicos, tales como virus y bacteria
- Contaminantes inorgánicos, tales como sales y metales
- Pesticidas, los cuales pueden provenir de diversas fuentes tales como agricultura, derrames de desagüe pluvial urbano y de uso residencial
- Contaminantes de productos químicos orgánicos producidos por la actividad industrial o el uso de productos petrolíferos
- Contaminantes radioactivos, presentes en forma natural o como resultado de la producción de petróleo y gas y de la actividad minera.

El resultado final indica que el agua que se le prevee a Ud no contiene riesgos para la salud.

Contaminantes regulados detectados

Contaminantes Inorgánicos	Unidad	Valor más alto	MCL	MCLG	Escala mínima (bajo/ alto)	Fecha de muestreo	Fuente probable de contaminación
Bario	ppm	0.023	2	2	0.023	04/13	Descarga de refinerías de metal
Fluoruro	ppm	0.8	4	4	0.44-0.8	2015	Erosión de depósitos naturales, aditivo que fortalece los dientes
Arsénico	ppb	1.2	10	10	1.2	04/13	Escurrimento del terreno
Selenio	ppb	3.6	50	50	3.6	04/13	Erosión de depósitos naturales
Cromo	Ppb	1.3	4	4	1.3	04/13	Descarga de plantas siderúrgicas y de celulosa

Contaminantes Orgánicos Volátiles	Unidad	Valor más alto	MCL	MCLG	(bajo/alto) Escala	Fecha de muestreo	Fuente probable de contaminación
TTHM-Total (Trihalometanos)	ppb	27	80	0	8.1-3.0	2015	Subproductos de la cloración
HAA5	ppb	5	60	0	2.3-8.4	2015	Subproductos de la cloración

Contaminantes Microbiológicos

Analito	Unidad	Nivel Detectado	MCL	MCLG	Fuente probable de contaminación
Coliformes Totales	Muestras	1 Muestra regresó positiva en Marzo	no más de 1 muestra mensual positiva	0	Presente en el medio ambiente de modo natural.

Metales en el agua potable de grifo

Analitos	Unidad	Percentil 90	MCL	MCLG	Violación	Fecha de muestreo	Fuente probable de contaminación
Plomo	ppb	ND	AL-15	0	N	09/13	Corrosión de los sistemas de plomería doméstica.
Cobre	ppm	0.049	AL-1.3	0	N	09/13	Corrosión de los sistemas de plomería doméstica.

Si se presenta, elevados niveles de plomo puede ocasionar graves problemas de salud, especialmente para mujeres embarazadas y niños pequeños. Plomo en el agua potable es primitivamente para materiales y componentes asociados con líneas de servicio y plomería de su casa. Su sistema de agua es responsable para proporcionar alta calidad de agua potable, pero no podemos controlar la variedad de materiales usados en los componentes de su plomería. Cuando su agua se ha sentado durante varias horas, usted puede minimizar la potencial, para la exposición de plomo, puede dejar el agua correr de su llave por 30 segundos hasta 2 minutos antes de usar el agua para tomar o cocinar. Si usted está preocupado/a sobre el plomo en su agua, usted puede mandar analizar su agua. Información sobre plomo en su agua potable, métodos, y pasos que puede tomar para minimizar exposición, están disponibles de la línea directa agua potable segura o el sitio web <http://www.epa.gov/safewater/lead>.

Detección secundaria no regulada de la calidad del agua

Parámetro	Unidad	Valor más alto	Escala	SMCL	Fecha de muestreo
Aluminio	ppm	0.022	0.022	0.05	04/13
Calcio	ppm	13	13	200	04/13
Magnesio	ppm	14	14	150	04/13
Sodio	ppm	87	87	100	04/13
Potasio	ppm	5.2	5.2	100	04/13
Cloro	ppm	110	110	250	04/13
Sulfato	ppm	47	47	250	04/13
Dureza total	ppm	91	91	400	04/13
Alcalinidad como CACO ₃	ppm	79.3	79.3	300	04/13
pH	ph Units	8.3	8.3	8.5	04/13
Conductividad específica	µmho/cm	640	640	1500	04/13
Sólidos disueltos totales	ppm	330	330	500	04/13
Fósforos totales (P)	ppm	0.19	0.19	5	04/13
Sílice	ppm	8	8	50	04/13

Durante el año calendario 2014, no hubo violación(es) del reglamento de agua potable.

Efecto sobre el idioma de salud adicional requerida: coliforms son bacterias que están presente naturalmente en el ambiente y son usados como indicadores para potencialmente dañosa bacterias que pueden estar presente.

Por favor de notar: porque de l muestreo, resultados pueden ser un año de viejos

Abreviaturas de la tabla

Abreviatura	Descripción
MCL	Nivel máximo del contaminante
MCLG	Meta del nivel máximo de contaminante
ppb	Partes por mil millones, o microgramos por Litro (µg/L)
ppm	Partes por millón, o milligramos por Litro (mg/L)
NTU	Unidad nefelométrica de turbidez
SMCL	Nivel secundario máximo del contaminante
LI	Índice de Langelier
RAA	el promedio anual corriente
N/D	No-Detectado
WTP	Planta potabilizadora de agua
AL	Nivel de Acción = se requiere que los Servicios Públicos tomen medidas para controlar la corrosión si hay muestras que contienen más de esta cantidad de un contaminante.
Percentil 90	En una clasificación de 10 muestras con los niveles más altos de un contaminante, la novena muestra más alta es el valor que representa el percentil 90.